

Condizioni generali

Vendita di prestazioni di assistenza e montaggio

Versione aprile 2024

1. Campo di applicazione

Le presenti Condizioni generali di montaggio valgono per il montaggio, la supervisione del montaggio, la messa in esercizio, l'esercizio di prova e la manutenzione di componenti di impianti e/o impianti, di seguito altresì denominati «servizi», da parte di Axpo Systems SA.

Qualora, congiuntamente ai servizi da prestare, Axpo Systems SA si occupi anche della fornitura di prodotti, in mancanza di accordi diversi, a queste forniture si applicano le Condizioni generali di fornitura di Axpo Systems SA valide al momento dell'ordine.

2. Definizione dei termini

Axpo Systems indica, nelle presenti Condizioni generali, Axpo Systems SA.

Committente indica, nelle presenti Condizioni generali di montaggio, la parte che stringe con Axpo Systems un accordo scritto per la prestazione di uno dei servizi descritti al par. 1.

Servizio descrive le prestazioni che Axpo Systems deve erogare ai sensi dell'accordo. Qualora siano previste un'erogazione delle prestazioni e un collaudo a scaglioni, le presenti Condizioni si applicano a ciascun scaglione.

Le **cause di forza maggiore** comprendono gli eventi che Axpo Systems non può impedire nemmeno esercitando la dovuta diligenza, indipendentemente dal fatto che si verifichino presso Axpo, il committente o terzi. Tra questi eventi figurano ad esempio epidemie, mobilitazioni, conflitti bellici, disordini, ingenti guasti di esercizio, infortuni, conflitti lavorativi, sub-fornitura ritardata o errata dei necessari materiali, atti di autorità od omissioni, ostacoli al trasporto, eventi naturali.

Il **luogo di montaggio** è il luogo in cui deve essere erogata la prestazione e comprende le aree limitrofe necessarie per lo scarico, il trasporto intermedio e l'immagazzinamento delle attrezzature di montaggio.

Contratto descrive l'accordo scritto stretto tra le parti contrattuali per l'erogazione delle prestazioni descritte in esso.

L'**oggetto del contratto** comprende le prestazioni descritte all'interno del contratto o dell'ordine, comprese eventuali messe a disposizione di minuteria e materiali di consumo, qualora rientrino nella portata della prestazione.

In forma scritta o scritto significa tramite un documento sottoscritto da entrambe le parti contrattuali o tramite lettera, fax o e-mail o altra forma pattuita da entrambe le parti contrattuali.

3. Stipulazione del contratto

3.1. Il contratto è stipulato alla ricezione della conferma scritta di Axpo Systems dell'accettazione dell'ordine (conferma dell'ordine). Le offerte non contenenti un termine di accettazione non sono vincolanti.

3.2. Le presenti Condizioni generali valgono se dichiarate applicabili da Axpo Systems all'interno dell'offerta o della conferma dell'ordine. Eventuali condizioni diverse del committente sono valide solo se sono state accettate espressamente e in forma scritta da Axpo Systems.

3.3. Tutti gli accordi e tutte le dichiarazioni delle parti contrattuali aventi effetti giuridici richiedono la forma scritta per essere validi.

4. Portata dei servizi

4.1. I servizi che Axpo Systems deve prestare sono riportati in forma esaustiva all'interno del contratto o della conferma dell'ordine, compresi eventuali allegati.

4.2. Eventuali modifiche o integrazioni del contratto avvengono in forma scritta e sono valide se accettate da entrambe le parti.

5. Progetti e documentazione tecnica

5.1. In assenza di accordi diversi, prospetti, cataloghi, modelli di calcolo e progetti non sono vincolanti. I dati riportati nella documentazione tecnica di Axpo Systems sono vincolanti solo se sono stati espressamente assicurati.

5.2. Ciascuna parte contrattuale si riserva tutti i diritti relativi a progetti e documentazione tecnica consegnati all'altra parte e si impegna a permettere a terzi di accedere ai progetti e alla documentazione tecnica ricevuti dall'altra parte solo nella misura richiesta dall'adempimento ordinario del contratto o a non utilizzarli per uno scopo che esula da quello per cui sono stati consegnati.

5.3. Se il servizio comprende anche software, con il contratto viene concesso al committente il diritto non esclusivo e non cedibile di utilizzo del software per lo scopo pattuito. In caso di violazione dei diritti qui concessi, il committente perde il diritto di ulteriore utilizzo ed è responsabile nei confronti di Axpo Systems, in particolare per eventuali rivendicazioni di terzi derivanti da tale violazione.

6. Disposizioni e norme

6.1. Il committente deve puntualmente notificare ad Axpo Systems prima dell'ordine le disposizioni e norme da rispettare in relazione all'esecuzione dei servizi.

6.2. Salvo esplicito e diverso accordo all'interno del contratto, i servizi sono conformi alle disposizioni e norme vigenti presso la sede del committente, che quest'ultimo ha notificato ad Axpo Systems come da par. 6.1.

6.3. Qualora non vengano notificate disposizioni e norme da rispettare come da par. 6.1 o 6.2, i servizi saranno conformi alle disposizioni e norme vigenti presso la sede di Axpo Systems al momento dell'erogazione della prestazione.

7. Obblighi di Axpo Systems

Axpo Systems si impegna a eseguire il servizio in maniera professionale, puntuale e con personale qualificato. Il committente autorizza Axpo Systems ad avvalersi di terzi selezionati da Axpo Systems per adempiere ai propri doveri contrattuali.

8. Obblighi del committente

- 8.1. Il committente deve intraprendere tutto il necessario per permettere un avvio puntuale degli interventi di Axpo Systems e un'esecuzione degli stessi senza impedimenti o interruzioni. Il committente non può avvalersi del personale predisposto da Axpo Systems per l'erogazione dei servizi prima dell'ultimazione di tutti gli interventi preparatori.
- 8.2. Il committente deve assicurare che il luogo di montaggio si trovi in condizioni che consentano l'avvio degli interventi da parte di Axpo Systems. Il committente deve inoltre premurarsi affinché sia garantito un accesso senza ostacoli al luogo di lavoro.
- 8.3. Il committente deve eseguire tutti gli interventi preparatori con competenza, a proprie spese e sotto la propria responsabilità conformemente alla documentazione consegnata da Axpo Systems.
- 8.4. Il committente deve adottare a proprie spese tutte le misure antinfortunistiche richieste. Deve notificare espressamente ad Axpo Systems la necessità di prestare particolare attenzione a interventi eseguiti dal committente e/o da altri fornitori. Il committente deve inoltre notificare puntualmente ad Axpo Systems eventuali disposizioni che Axpo Systems è tenuta a rispettare durante i propri interventi. Axpo Systems ha il diritto di negare o interrompere gli interventi qualora, a proprio parere, non sia garantita la sicurezza del personale.
- 8.5. Il committente deve mettere a disposizione di Axpo Systems spazi idonei a titolo gratuito, all'interno dei quali sia possibile immagazzinare i materiali consegnati e destinati al montaggio da parte di Axpo Systems in modo da proteggerli da furti, danneggiamenti e deterioramenti. Precedentemente all'avvio degli interventi di montaggio, il committente deve verificare la completezza e l'eventuale danneggiamento dei materiali destinati al montaggio in presenza del personale di Axpo Systems. Qualora qualsivoglia oggetto sia stato smarrito o danneggiato durante l'immagazzinamento, deve essere sostituito o riparato a spese del committente.
- 8.6. Il committente deve mettere puntualmente a disposizione quanto segue, conformemente ai requisiti di Axpo Systems o al programma di lavoro.

- 8.6.1. Manodopera qualificata dotata degli utensili e delle attrezzature necessari. Tale manodopera deve seguire le istruzioni di lavoro di Axpo Systems, pur rimanendo dipendente dal committente, subordinata a esso e responsabile nei suoi confronti.
- 8.6.2. Gru idonee e apparecchi di sollevamento in buone condizioni funzionali, con il relativo personale, in particolare già al momento della consegna del materiale e del trasporto intermedio dal luogo di immagazzinamento al punto di montaggio.
- 8.6.3. I materiali di consumo e installazione necessari e varia minuteria richiesta durante gli interventi, se non compresi nella portata della fornitura di Axpo Systems.
- 8.6.4. Riscaldamento, illuminazione, energia d'esercizio, acqua, compresi i necessari allacciamenti.

- 8.6.5. Locali necessari, asciutti e chiudibili per la conservazione degli utensili del personale di montaggio.
- 8.6.6. Trasporto degli elementi di montaggio presso il luogo di montaggio, protezione del punto e dei materiali di montaggio da agenti dannosi di qualsiasi genere, pulizia del punto di montaggio, smaltimento di materiali da imballaggio e rifiuti.
- 8.6.7. Locali di soggiorno idonei protetti dai furti e locali di lavoro (con riscaldamento, illuminazione, possibilità di lavaggio, impianti sanitari e primo soccorso) per il personale di montaggio.
- 8.6.8. Materiali, energia e predisposizione di tutte le ulteriori misure necessarie alla regolazione dell'oggetto da montare e all'esecuzione del test e del collaudo eventualmente previsti contrattualmente.

- 8.7. Il committente deve premurarsi affinché i futuri operatori siano presenti in loco durante la fase di montaggio per familiarizzare con le metodologie e tecnologie dell'impianto da montare. Axpo Systems è disposta a svolgere la formazione tecnica degli operatori citati sulla base di un accordo separato.
- 8.8. Qualora il committente non adempia o non possa adempiere ai propri obblighi oppure vi adempia o possa adempiervi solo parzialmente, deve darne tempestiva comunicazione ad Axpo Systems. Le spese incorse da Axpo Systems per tale motivo sono a carico del committente. Il committente deve inoltre tutelare Axpo Systems da eventuali responsabilità nei confronti di terzi.

- 8.9. Qualora il personale impiegato da Axpo Systems riscontrerà pericoli o venga considerevolmente ostacolato nell'esecuzione degli interventi per qualsiasi motivo che esula dal controllo del personale di Axpo Systems, quest'ultima è autorizzata a ritirare il proprio personale dal luogo di montaggio. In tali casi, e anche in quello in cui il personale venga trattenuto dopo l'ultimazione degli interventi, il tempo corrispondente viene fatturato come tempo d'attesa, a cui si aggiungono le spese di viaggio e le diarie.

9. Orario di lavoro

- 9.1. Il normale orario di lavoro settimanale viene generalmente distribuito su cinque giorni lavorativi. Qualora debba essere rispettato un orario di lavoro ridotto per motivi non imputabili ad Axpo Systems, viene fatturato il normale orario di lavoro. Gli orari di lavoro del personale messo a disposizione da Axpo Systems devono essere distribuiti conformemente ai requisiti del committente e alle condizioni locali. Le ore di lavoro tra le ore 06:00 e le ore 20:00 che superano le 8 ore, gli orari di lavoro tra le ore 20:00 e le ore 06:00 e nei giorni di sabato, domenica e festivi sono da considerarsi lavoro straordinario.
- 9.2. Qualora il personale messo a disposizione da Axpo Systems sia ostacolato nell'esecuzione degli interventi per motivi non sottostanti al controllo di Axpo Systems, quest'ultima ha il diritto di fatturare il tempo di attesa come orario di lavoro.

10. Tempo di viaggio e altri tempi equiparati all'orario di lavoro

- 10.1 I tempi di viaggio e un tempo di preparazione e disbrigo successivo al viaggio commisurato all'ordine sono da considerarsi orario di lavoro come da par. 9.1. È considerato tempo di viaggio il tempo impiegato per il viaggio di andata e ritorno da e verso il luogo di montaggio, il tempo per la sistemazione nell'alloggio presso il luogo di montaggio e per le formalità ufficiali di check-in e check-out.
- 10.2 Qualora non sia possibile trovare un alloggio e possibilità di vitto adeguati nei pressi del luogo di lavoro, viene

fatturato come orario di lavoro il tempo (tempo per gli spostamenti) eccedente 30 minuti in un senso impiegato giornalmente per lo spostamento tra il luogo di vitto e alloggio e il luogo di lavoro. Tutti i costi sostenuti in tale contesto e le spese per il necessario utilizzo di mezzi di trasporto adeguati o di un'auto a noleggio sono a carico del committente.

- 10.3 Qualora il personale di Axpo Systems venga ostacolato nell'esecuzione dei propri interventi per motivi non imputabili ad Axpo Systems o venga trattenuto per qualsivoglia motivo oltre la conclusione degli interventi, Axpo Systems ha il diritto di fatturare il tempo d'attesa come orario di lavoro. Tutte le altre spese correlate sono altresì a carico del committente. Ciò vale in egual misura per altri tempi di fermo non imputabili all'imprenditore, ad esempio i giorni festivi presso il luogo di montaggio.

11. Prezzi

11.1. Base

I servizi prestati da Axpo Systems vengono fatturati secondo il tempo e le risorse impiegati (secondo i verbali di lavoro) sulla base delle tariffe vigenti al momento dell'esecuzione del montaggio, fatto salvo il caso in cui sia stato pattuito un prezzo fisso (importo forfettario).

11.2. I servizi vengono fatturati come segue:

11.2.1. Tempo impiegato

Alla presentazione dei verbali di lavoro, il committente conferma con la propria firma il lavoro prestato dal personale di Axpo Systems. Qualora la conferma da parte del committente non avvenga entro un termine adeguato, la base di calcolo è rappresentata dai dati inseriti dal personale messo a disposizione da Axpo Systems. Le tariffe singolarmente indicate nella conferma dell'ordine valgono per l'orario di lavoro, il lavoro straordinario, il lavoro notturno, domenicale e festivo, i tempi di viaggio e di altro genere da considerarsi equivalenti all'orario di lavoro.

Per gli interventi in situazioni di particolare contaminazione o da eseguire in condizioni difficili, ad esempio ad altezze o profondità elevate, oppure qualora debbano essere indossati speciali tute protettive o apparecchi di protezione delle vie respiratorie, in aggiunta alle tariffe generali dell'azienda e alle spese di soggiorno viene fatturato un supplemento per lavori pesanti per ogni ora di lavoro.

11.2.2. Spese di viaggio

Le spese per i mezzi di trasporto scelti da Axpo Systems vengono fatturate al committente. Qualora non sussistano circostanze particolari che richiedano l'utilizzo di un'altra classe, la fatturazione prevede:
la business class per i viaggi aerei
la prima classe per i viaggi ferroviari e navali
l'indennità chilometrica o le spese effettive per l'auto a noleggio in caso di utilizzo di autovetture.

Le spese supplementari, ad esempio per assicurazioni, trasporto, dazi, imposte per passaporti e visti, rilascio dei permessi di ingresso, soggiorno e lavoro, la visita medica in concomitanza del viaggio di andata e ritorno e la vaccinazione del personale di Axpo Systems vengono fatturate al committente secondo il tempo e le risorse impiegati.

11.2.3. Spese di vitto e alloggio (diaria)

Le diarie indicate all'interno della conferma dell'ordine vengono fatturate per coprire le spese di vitto e alloggio non sostenute direttamente dal committente. Ciò vale anche per le spese aggiuntive per bevande, lavanderia ecc. Viene fatto salvo l'adeguamento delle diarie.

11.3. Interventi a prezzo forfettario

11.3.1. Il prezzo forfettario copre i servizi che Axpo Systems deve prestare, da concordare in forma scritta. Il prezzo si basa sul presupposto che tutti gli interventi preparatori vengano eseguiti e siano ultimati puntualmente dal committente in modo tale che il montaggio possa essere eseguito senza difficoltà e non venga ostacolato da circostanze non sottostanti al controllo di Axpo Systems.

11.3.2. Gli interventi aggiuntivi che Axpo Systems deve eseguire per motivi non sottostanti al proprio controllo, come modifiche a posteriori del contenuto o della portata degli interventi pattuiti, tempi di attesa, rettifiche e viaggi aggiuntivi, vengono fatturati al committente come da par. 11.2.

11.4. Eventuali imposte, canoni, onorari, premi assicurativi e simili che Axpo Systems o il relativo personale devono sostenere in relazione diretta al contratto, vengono addebitati al committente.

11.5. I prezzi sono da intendersi senza IVA, la quale viene riportata separatamente nelle aliquote vigenti al momento della fatturazione.

12. Condizioni di pagamento

12.1. Se non diversamente pattuito, il prezzo proporzionale al servizio prestato e le spese aggiuntive vengono fatturati mensilmente e devono essere saldati dal committente entro 30 giorni dalla data della fattura in franchi svizzeri liberi. Axpo Systems si riserva il diritto di esigere un pagamento anticipato completo o parziale dell'importo previsto. Il committente deve versare i pagamenti sul conto bancario indicato da Axpo Systems senza alcuna detrazione (sconti, spese, imposte, onorari ecc.).

12.2. Il committente non è autorizzato a trattene o ridurre i pagamenti a seguito di richieste o contropretese non riconosciute da Axpo Systems. I pagamenti devono essere eseguiti anche qualora gli interventi siano stati ritardati o impossibilitati da motivi che esulano dal controllo di Axpo Systems.

12.3. Qualora il committente non esegua il pagamento alle date pattuite, deve versare un interesse sugli importi esigibili a partire dalla data di esigibilità, con riserva di rivendicazione di altri diritti e senza avviso formale. Tale interesse si orienta agli interessi consueti presso il domicilio del committente; supera tuttavia almeno del 4% il relativo tasso di sconto della Banca nazionale svizzera. Il pagamento degli interessi di mora non libera il committente dal pagamento degli importi esigibili secondo le condizioni contrattuali.

13. Durata del montaggio, mora

13.1. La data prevista per il completamento del montaggio è vincolante solo qualora sia stata accettata in forma scritta da Axpo Systems. Il tempo di montaggio decorre dal momento in cui sono state soddisfatte tutte le precondizioni per l'avvio degli interventi. È da considerarsi rispettata correttamente quando, al suo scadere, i componenti dell'impianto o gli impianti montati sono disponibili per il collaudo. La data prevista è da considerarsi rispettata quando è possibile un esercizio senza impedimenti dei componenti dell'impianto o degli impianti, anche qualora manchino ancora pezzi o siano necessarie delle nuove regolazioni.

13.2. La durata del montaggio viene prolungata in maniera consona allo scopo:

13.2.1. Qualora le istruzioni necessarie ad Axpo Systems per l'esecuzione degli interventi di montaggio non siano state impartite puntualmente dal committente oppure qualora il committente modifichi tali istruzioni a posteriori, oppure

13.2.2. qualora il committente non adempia ai propri obblighi contrattuali, in particolare alle condizioni di pagamento di cui al par. 12 o agli obblighi di cui al par. 8, oppure qualora altre parti incaricate dal committente siano in arretrato con i propri lavori, impedendo gli interventi di Axpo Systems, oppure

13.2.3. in presenza di cause di forza maggiore.

13.3. Qualora un'interruzione di cui al par. 13.2 perduri per un periodo superiore a 3 mesi oppure, al verificarsi di tale circostanza, sia già prevedibile l'impossibilità di proseguire con i servizi ancora da prestare, Axpo Systems ha il diritto di recedere dal contratto. In tal caso il committente deve ad Axpo Systems l'importo ancora pendente per i servizi già prestati ma non ancora pagati e le spese.

13.4. Eventuali indennità di mora per la prestazione ritardata del servizio richiedono un apposito accordo scritto. Possono essere fatte valere solo se il ritardo è imputabile in modo comprovato ad Axpo Systems e il committente è in grado di dimostrare un danno derivante da tale ritardo.

Qualora il committente venga agevolato con una prestazione sostitutiva, il diritto all'indennità di mora decade.

Un'eventuale indennità di mora ammonta al massimo allo 0,5% per ogni settimana completa di ritardo, ma complessivamente a non più del 5% calcolato sul prezzo di vendita della parte ritardata del servizio.

Al raggiungimento dell'indennità di mora massima il committente deve riconoscere ad Axpo Systems una proroga adeguata in forma scritta. Qualora questa proroga non venga rispettata per motivi imputabili ad Axpo Systems, il committente ha il diritto di negare l'accettazione della parte ritardata del servizio, se non sussiste più una fondata prospettiva di adempimento. Qualora un ritardo imputabile ad Axpo Systems e superiore alla proroga provochi una situazione economicamente insostenibile per il committente, quest'ultimo ha il diritto di recedere dal contratto. In tal caso il committente deve ad Axpo Systems l'importo ancora pendente per i servizi già prestati ma non ancora pagati.

13.5. Qualora le forniture siano ritardate da motivi imputabili esclusivamente ad Axpo Systems, il committente non può fare valere diritti e rivendicazioni che esulano da quelli espressamente citati al par. 13.4. Tale restrizione non vale in caso di perseguimento di finalità illegittime o di grave negligenza da parte di Axpo Systems, fatto salvo il caso in cui ricadano sul suo personale ausiliario.

14. Rischio di danneggiamento o perdita

14.1. Durante l'esecuzione degli interventi il rischio di perdite o danneggiamenti dei materiali, delle attrezzature e degli utensili messi a disposizione dal committente ricade su quest'ultimo. Qualora oggetti, impianti o simili su cui Axpo Systems ha eseguito interventi vengano distrutti o danneggiati per motivi non sottostanti al controllo di Axpo Systems, quest'ultima ha comunque il diritto di esigere il pagamento del prezzo contrattualmente pattuito.

14.2. Anche il rischio di danneggiamento, perdita o distruzione degli utensili, delle attrezzature e dei materiali

che il committente ha messo a disposizione di Axpo Systems per motivi non sottostanti al controllo di Axpo Systems ricade sul committente.

15. Collaudo dei componenti dell'impianto e/o degli impianti montati

15.1. Al termine del montaggio, in mancanza di accordi differenti, vengono eseguite prove di collaudo per constatare se l'opera è conforme alle disposizioni contrattualmente pattuite. A tal fine, Axpo Systems comunica in forma scritta al committente la disponibilità a eseguire la prova di collaudo e la data prevista a tale scopo. Axpo Systems sostiene le spese correlate alla prova di collaudo relative al proprio personale. Il committente sostiene tutte le altre spese correlate alla prova di collaudo, comprese le spese per energia, acqua e tutti gli altri materiali e strumenti necessari per la prova stessa nonché per il personale messo a disposizione dal committente per il collaudo. I componenti dell'impianto e/o gli impianti sono pronti al collaudo quando prestano servizio in maniera consona allo scopo. Ciò vale anche qualora manchino pezzi non essenziali, siano ancora necessarie regolazioni successive o i componenti dell'impianto o gli impianti montati non possano essere messi in esercizio per motivi non sottostanti al controllo di Axpo Systems.

15.2. Qualora il committente non adempia ai propri obblighi relativi al collaudo nonostante una comunicazione puntuale o impedisca l'esecuzione dello stesso per motivi non imputabili ad Axpo Systems, le prove di collaudo sono da considerarsi eseguite con buon esito alla data comunicata da Axpo Systems per la prova stessa.

15.3. In mancanza di accordi diversi, la verifica viene eseguita conformemente alle norme vigenti al momento dell'esecuzione per le installazioni interessate.

15.4. Al termine della prova di collaudo, Axpo Systems redige un verbale di prova, che viene controfirmato dal committente. Qualora il committente non partecipi alla prova di collaudo, non può contestare la correttezza del verbale di prova.

Qualora, nell'ambito della prova di collaudo, l'opera mostri difetti che non permettono una messa in esercizio sicura e adeguata, Axpo Systems si impegna a correggere tempestivamente tali difetti e a eseguire una nuova prova di collaudo. Le relative spese sono a carico di Axpo Systems. Qualora si tratti di difetti minori, il committente si impegna ad accettare comunque l'opera e Axpo Systems corregge i difetti riscontrati entro una scadenza pattuita di comune accordo e a proprie spese.

15.5. Se si tratta di installazioni a bassa tensione che rientrano nell'ordinanza sugli impianti elettrici a bassa tensione (NIV), la responsabilità di ottenere il certificato di sicurezza degli impianti elettrici (SiNa) è del cliente.

16. Garanzia

16.1. La presente garanzia copre solamente i servizi prestati conformemente alle Condizioni generali di montaggio e non ai prodotti consegnati da Axpo Systems conformemente alle Condizioni generali di fornitura. La garanzia per tali prodotti è regolata in maniera esclusiva dalle Condizioni generali di fornitura.

16.2. Il periodo di garanzia per i servizi prestati da Axpo Systems è pari a 12 mesi a decorrere dalla data del verbale di accettazione. Allo scadere del periodo di garanzia tutti i diritti di garanzia del committente sono da considerarsi prescritti. La garanzia decade precocemente qualora il committente o terzi eseguano interventi non appropriati oppure il committente, al manifestarsi di un difetto, non adotti tempestivamente tutte le misure idonee a contenere i danni e non dia ad Axpo Systems la possibilità di correggere il difetto. Il periodo di garanzia per gli interventi in garanzia non si rinnova ed è limitato al periodo di garanzia del servizio originario.

Allo scadere del periodo di garanzia tutti i diritti del committente sono da considerarsi prescritti. Qualora gli interventi vengano interrotti per i motivi menzionati al par. 13.2, il periodo di garanzia per gli interventi ultimati prima dell'interruzione ha inizio al più tardi tre mesi dopo l'inizio dell'interruzione.

- 16.3. Eventuali difetti riscontrati durante il periodo di garanzia vengono corretti gratuitamente, a condizione che i difetti vengano notificati in forma scritta ad Axpo Systems immediatamente dopo essere stati riscontrati. Axpo Systems è responsabile di difetti correlati agli interventi eseguiti dal personale del committente o di terzi sotto la sua supervisione solo se è possibile dimostrare che tali difetti siano da ricondurre al fatto che il personale messo a disposizione da Axpo Systems ha agito con negligenza grave nel corso della formazione o della supervisione.
- 16.4. Non viene offerta alcuna garanzia qualora il committente o un terzo eseguano adeguamenti o riparazioni senza il permesso scritto di Axpo Systems o qualora il committente non adotti tempestivamente misure idonee a ridurre il possibile danno.
- 16.5. Per gli interventi in garanzia Axpo Systems offre una garanzia della stessa portata di quella relativa agli interventi originari. Il periodo di garanzia per gli interventi in garanzia non si rinnova ed è limitato alla durata del periodo di garanzia degli interventi originari.
- 16.6. Sono esclusi tutte le rivendicazioni e tutti i diritti correlati a difetti diversi da quelli menzionati ai par. 16.1-16.5.

17. Inadempimento, errato adempimento

- 17.1. In tutti i casi di errato adempimento o inadempimento non espressamente regolati dalle presenti Condizioni, in particolare nei casi in cui Axpo Systems avvii l'esecuzione dei servizi con tale immotivato ritardo da non lasciar più prevedere un'ultimazione puntuale, in cui sia da prevedere con certezza un'esecuzione contraria al contratto imputabile a colpa di Axpo Systems o in cui siano state eseguite prestazioni in maniera contraria al contratto per colpa di Axpo Systems, il committente ha il diritto di riconoscere ad Axpo Systems una proroga adeguata per le prestazioni in questione, minacciando il recesso in caso di omissione. Qualora la proroga trascorra senza effetto per colpa di Axpo Systems, il committente può recedere dal contratto per quanto concerne le prestazioni eseguite in maniera contraria al contratto o per cui si prevede con certezza l'esecuzione contraria al contratto e reclamare la quota corrispondente di pagamenti già effettuati.
- 17.2. In tal caso, relativamente a un eventuale diritto di risarcimento dei danni del committente e all'esclusione di ulteriori responsabilità, valgono le disposizioni al par. 18 e il diritto di risarcimento dei danni è limitato al 10% del prezzo contrattuale delle prestazioni per cui avviene il recesso.

18. Risoluzione del contratto da parte di Axpo Systems

- 18.1. Qualora eventi impreveduti modifichino sensibilmente l'importanza economica o il contenuto delle prestazioni o abbiano un sensibile influsso sugli interventi di Axpo Systems e qualora l'esecuzione sia impossibilitata a posteriori, il contratto viene adeguato in maniera consona. Se ciò non è economicamente sostenibile, Axpo Systems ha il diritto di risolvere il contratto o le parti del contratto interessate. Qualora Axpo Systems intenda avvalersi della risoluzione del contratto, deve darne tempestiva comunicazione al committente dopo aver riconosciuto la portata dell'evento, anche qualora sia stato dapprima pattuito un prolungamento del termine di ultimazione dei servizi. In caso di risoluzione del contratto, Axpo Systems ha diritto al compenso per le prestazioni già erogate. Sono esclusi i diritti di risarcimento dei danni del committente derivanti da una tale risoluzione del contratto.

19. Limitazione di responsabilità

Tutti i casi di violazioni contrattuali e relative conseguenze giuridiche nonché tutti i diritti del committente, indipendentemente dal fondamento giuridico su cui si basano, sono regolati in maniera definitiva dalle presenti Condizioni; sono in particolare esclusi tutti i diritti non espressamente citati di risarcimento dei danni, riduzione, annullamento del contratto o recesso dal contratto.

Non sussistono in alcun caso diritti del committente al risarcimento di danni non manifestatisi sull'oggetto montato stesso quali, in particolare, perdita di produzione, perdite di utilizzo, perdita di ordini, mancato guadagno e di altri danni conseguenti il difetto, danni diretti o indiretti.

La presente limitazione di responsabilità non vale in caso di negligenza grave o perseguimento di finalità illegittime oppure qualora contrasti con altre norme imperative.

20. Protezione dei dati

Axpo Systems si attiene rigorosamente alle disposizioni della legge federale sulla protezione dei dati personali. Questi dati sono trattati con la massima riservatezza e non vengono venduti né trasmessi a terzi. Axpo Systems raccoglie, memorizza ed elabora solo i dati necessari per adempiere ai propri obblighi contrattuali, per monitorare le relazioni con i clienti, per garantire un'elevata qualità del servizio e per effettuare la fatturazione. I dati non personali del cliente, come risultato della fornitura di servizi, possono essere memorizzati da Axpo Systems sulla base della procedura tecnica utilizzata e in conformità con la legislazione applicabile. Il cliente autorizza Axpo Systems a utilizzare ed elaborare i suoi dati internamente e in relazione alle società del gruppo per garantire un servizio ottimale e per ricevere informazioni sulle offerte attuali di Axpo Systems e delle sue società affiliate.

21. Trasferimento di informazioni

Qualsiasi informazione o materiale inviatoci sarà, a meno che non sia esplicitamente dichiarato il contrario, considerato NON confidenziale e saremo liberi di riprodurre, pubblicare o utilizzare in altro modo tali informazioni per qualsiasi scopo. Il mittente di qualsiasi informazione è pienamente responsabile del suo contenuto, compresa la sua veridicità, accuratezza e non violazione dei diritti di proprietà di qualsiasi altra persona, entità o società. Le informazioni personali forniteci saranno trattate in conformità con la nostra politica sulla privacy. La trasmissione sicura dei dati è garantita dalla politica di classificazione dei dati.

22. Disposizioni finali

Eventuali modifiche al contratto devono essere pattuite in forma scritta. Qualora singole disposizioni dovessero rivelarsi invalide, la validità delle restanti disposizioni non ne viene pregiudicata. Le parti pattuiscono di sostituire le disposizioni non valide con nuove disposizioni quanto più possibile corrispondenti allo scopo economico del contratto.

23. Legge applicabile e foro competente

Il contratto è regolato esclusivamente dalla **legge svizzera**. **Il foro competente per il committente e Axpo Systems è CH-5200 Brugg**, il foro di esecuzione per committenti domiciliati all'estero è altresì CH-5200 Brugg. Axpo Systems ha tuttavia la facoltà di fare valere i propri diritti anche presso il domicilio del committente o qualsiasi altra autorità competente, rimanendo esclusivamente applicabile la legge svizzera.